Genesis

4-1/2" 6.0 Amp Angle Grinder
Operator's Manual

4-1/2" 6,0 Rémouleur d'Angle d'Ampli
Manuel d'utilisation

4-1/2" 6,0 Muela de Angulo
de amperio
Manual del Operario

GAG645

English

4-1/2" 6-Amp Angle Grinder
Operator's Manual

Specifications:

- Model: GAG645
- Input: 120V AC, 6.0 Amp.
- No-Load Speed: 10,500 RPM
- Wheel Size: 4-1/2" (115mm)
- Net Weight: 5.5 lbs.
- Includes: Angle Grinder, One Wheel, Auxilliary Handle and Wrench

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read and understand this operator's manual before operating this tool. Save this Manual for future reference.

Toll-Free Help Line: 1-888-552-8665.

⚠ WARNING:

The Operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always wear eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

Look for this symbol to point out important safety precautions. It means attention!!! Your safety is involved.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING:

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

⚠ WARNING:

READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS, CAUTIONS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. **READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING THE MACHINE.** To minimize the possible occurrence of accidents and personal injury, learn the tool's application, limitations, and specific potential hazards peculiar to this tool.

2. **WEAR EYE AND HEARING PROTECTION. ALWAYS USE SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS.** Unless otherwise specified, everyday glasses provide only limited impact resistance, they are NOT safety glasses. Use only certified safety equipment; eye protection equipment should comply with ANSI Z87.1 standards. Protective hearing equipment should comply with ANSI S3.19 standards.

3. **DO NOT USE THIS OR ANY OTHER MACHINE WHEN YOU ARE TIRED, UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL, OR MEDICATION. WATCH WHAT YOU ARE DOING, STAY ALERT AND USE COMMON SENSE.**

4. **WEAR PROPER CLOTHING.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, wrist watches or other jewelry which may get caught in moving parts. Wearing nonskid footwear is recommended as well as wearing protective hair covering to contain long hair.

5. **USE AND KEEP GUARDS IN PLACE** and in good working order. Never operate the machine with any guard or cover removed. Check that all guards are in place, secured, and working correctly before each use to reduce the risk of injury.

6. **DO NOT USE THE TOOL IN DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Keep the work area well lighted to prevent tripping or inadvertently placing arms, hands,or fingers in dangerous positions. Do not use power tools in damp or wet locations or in the rain which can cause shock or electrocution.

7. **KEEP THE WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents.

8. **CHECK THE TOOL FOR DAMAGED PARTS** before using the machine. Check for proper alignment of moving parts, binding of moving parts, component breakage, and any other conditions that may affect the tool's operation. A guard or any other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.

9. **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES BEFORE STARTING THE TOOL.** Keys, wrenches, scrap, and other debris can be thrown at high speed, possibly causing serious personal injury.

10. **KEEP CHILDREN AND VISITORS AWAY.** Your shop is a potentially dangerous environment and visitors should not be allowed to contact any tools, extension cords, or roam about unsupervised. All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from the work area.

11. **MAKE THE WORKSHOP CHILDPROOF** by using padlocks, master switches, and by removing starter keys from tools.

12. **MAINTAIN ALL TOOLS AND MACHINES WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

13. **DISCONNECT TOOLS WHEN NOT IN USE,** before servicing, or when changing attachments, blades, bits, cutters, etc.

14. **REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING.** Check to be sure that the tool's switch is in the "OFF" position before plugging in the power cord. Should a power failure occur, move the switch to the "OFF" position. Accidental start-ups can cause serious personal injury.

15. **USE THE CORRECT TOOL FOR THE JOB.** Don't force the tool or attachment to do a job for which it was not designed. Don't use the tool for a purpose not intended as damage to the machine and/or personal injury may result.

16. **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Using accessories and attachments not recommended by the manufacturer or intended for use on this type tool, may cause damage to the machine or result in personal injury to the user. Consult the instruction manual for recommended accessories.

17. **MAKE SURE YOUR EXTENSION CORD IS THE PROPER SIZE AND IS IN GOOD CONDITION.** When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and tool overheating. Consult the Extension Cord Chart for the correct size based on the cord length and nameplate ampere rating. If ever in doubt, use the next heavier wire gauge cord. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

18. **SECURE THE WORK-PIECE.** Use clamps or a vise to hold the work-piece when practical. Using clamps or similar mechanical device is safer than using your hand(s) and allows you to use both hands to operate the tool. Losing control of the work-piece can cause personal injury.

19. **DON'T OVERREACH.** Maintain proper footing and balance at all times; loss of balance can cause you to fall into the working machine, possibly causing an injury.

20. **NEVER STAND ON THE TOOL.** An injury may occur if the machine is tipped or if you should unintentionally contact the cutting tool.

21. **DO NOT FORCE THE TOOL.** The tool will perform the job better and safer at the feed rate for which it was designed. Forcing the tool could possibly damage the machine and may result in personal injury.

22. **FEED THE WORK-PIECE IN THE CORRECT DIRECTION AND SPEED.** Feed the work-piece into a blade, cutter, or abrasive surface against the direction of the cutting tool's direction of rotation only. Incorrectly feeding the work-piece in the same direction as the cutting tool rotates causes the work-piece to be thrown out at high speed.

23. **NEVER LEAVE THE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN THE POWER OFF.** Don't leave the machine until it comes to a complete stop.

24. **TURN THE MACHINE "OFF", AND DISCONNECT THE MACHINE FROM THE POWER SOURCE** before adjusting or changing set-ups, or when making repairs. An accidental start-up may occur causing personal injury.

25. **NEVER USE THE TOOL IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.

26. **KEEP THE TOOL DRY, CLEAN, AND FREE FROM OIL AND GREASE.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean the tool.

27. **DO NOT USE THE TOOL IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.

28. **USE ONLY CORRECT BLADES.** Do not use blades with incorrectly sized arbor holes. Never use blade washers or blade bolts that are defective or incorrect.

29. **BEFORE MAKING A CUT, BE SURE ALL ADJUSTMENTS ARE SECURE. DOUBLE CHECK ALL SETUPS**. Make sure the blade is tight and not making contact with the saw or work-piece before connecting to the power supply.

30. **AVOID CUTTING NAILS.** Inspect for and remove all nails from lumber before cutting.

31. **NEVER TOUCH THE BLADE OR OTHER MOVING PARTS DURING USE.**

32. **NEVER START A TOOL WHEN ANY ROTATING COMPONENT IS IN CONTACT WITH THE WORK-PIECE.**

33. **MAKE SURE THE WORK AREA HAS AMPLE LIGHTING** to see the work and that no obstructions will interfere with safe operation **BEFORE** performing any work.

34. **INSPECT TOOL CORDS PERIODICALLY.** If a damaged cord is found, have it repaired by a qualified service technician at an authorized service facility. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is required, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Repair/replace damaged or worn cords immediately. Be constantly aware of the cord location and keep it well away from the rotating blade.

35. **POLARIZED PLUGS.** To reduce the risk of electric shock, this tool has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

⚠ WARNING:

USE OF THIS TOOL CAN GENERATE AND DISBURSE DUST OR OTHER AIRBORNE PARTICLES, INCLUDING WOOD DUST, CRYSTALLINE SILICA DUST AND ASBESTOS. Direct particles away from face and body. Always operate tool in a well ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system wherever possible. Exposure to the dust may cause serious and permanent respiratory or other injury, including silicosis (a serious lung disease), cancer, and death. Avoid breathing the dust, and avoid prolonged contact with the dust. Allowing dust to get into

your mouth or eyes, or lay on your skin may promote absorption of harmful material. Always use properly fitting NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for dust exposure, and wash exposed areas with soap and water.

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the power supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown below to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example: a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat, and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge for Extension Cords (120 Volt)						
Nameplate Amperes (At Full Load)	Extension Cord Length					
	25 Feet	50 Feet	75 Feet	100 Feet	150 Feet	200 Feet
0–2.0	18	18	18	18	16	16
2.1–3.4	18	18	18	16	14	14
3.5–5.0	18	18	16	14	12	12
5.1 –7.0	18	16	14	12	12	10
7.1–12.0	18	14	12	10	8	8
12.1–16.0	14	12	10	10	8	6
16.1–20.0	12	10	8	8	6	6

SPECIFIC SAFETY RULES FOR ANGLE GRINDERS

DO NOT let comfort or familiarity with your angle grinder (gained from repeated use) replace strict adherence to angle grinder safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

⚠ WARNING: Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

1. Always use proper guard with grinding wheel. A guard protects operator from broken wheel fragments.

2. Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over rated speed can flay apart and cause injury.
3. Hold the tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

4. Grinding wheel and guard must be securely attached as described in this manual before connecting the grinder to a power source. Make sure that the guard is in good before operating the grinder.

5. Check the grinding wheel carefully visible defects before operation. Replace cracked, chipped, or warped wheel immediately. Run the tool (with guard) at no load speed for about a minute, holding tool away from others. If wheel is flawed, it will likely separate during this test.

6. Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.

7. When using depressed center grinding wheels, be sure to use only fiberglass reinforced wheels.

8. Use only flanges and clamp nut specified for this tool; do not over tighten the clamp nut on the grinding wheel. Excessive tightening can cause the wheel to crack during operation.

9. Be careful not to damage the spindle, the flange, or clamp nut (especially the installing surface) or the lock nut. Damage to these parts could result in wheel breakage.

10.NEVER use tool with wood cutting blades or other saw blades. Such blades when used on a grinder frequently kick and cause loss of control leading personal injury.

11.Hold the tool firmly with both hands.

12.Keep hands away from rotating parts.

13.Make sure cord is clear of wheel. Do not wrap cord around your arm or wrist. If control of tool is lost, cord may become wrapped around you and cause personal injury.

14.Make sure the wheel is not contacting the workpiece before the switch is turned on.

15.Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced wheel.

16.Use the specified surface of the wheel to perform the grinding. Never use the side or upper surfaces for cutting.

17.Watch out for flying sparks. Hold the tool so that sparks fly away from you and other persons or flammable materials.

18.Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.

19.Do not touch the workpiece immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.

20.ALWAYS wear proper apparel including long sleeve shirts, leather gloves and shop aprons to protect skin from contact with hot grindings.

21.Use of this tool to grind or sand some products, paints and wood could expose user to containing hazardous substances. Use appropriate respiratory protection.

OPERATION
SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

⚠ WARNING: Before plugging in the tool, always check to see that the tool is switched off.

⚠ WARNING: The switch can be locked in “ON” position for ease of operator comfort during extended use. Apply caution when locking tool in “ON” position and maintain a firm grasp on the tool.

SWITCH ACTION:
1. To start the tool, slide the slide switch forward to the (ON) position.
2. For continuous operation, press the front of slide switch downward to lock it on.
3. To stop the tool, press downward on the rear of slide switch, the switch will return to the "OFF posistion.

INSTALLING THE AUXILLARY HANDLE:

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before performing any work on the tool.

Your grinder is equipped with a two position auxillary handle; it can be mounted on either the left, or right side of the die cast gear housing. Generally, a right handed operator will grip the body of the grinder with their right hand and grip auxillary handle, mounted to the left side of the gear housing, with their left hand. The opposite gripping and auxillary handle placement is generally used by a left handed operator. Occasionally, auxillary handle placement needs to be changed to accommodate the requirements or restrictions of the operation being performed.
To mount the auxillary handle to the grinder, simply securely screw the handle into the threaded hole on the left, or right side of the die cast gear housing.

INSTALLING OR REMOVING WHEEL GUARD:

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before performing any work on the tool.

1. To mount the wheel guard, loosen the clamp lever on wheel guard's band.

2. Align the small protrusion on the inside of the wheel guard band with the notch on the grinders bearing cap shoulder, then slip the guard's band onto the shoulder of the bearing cap.

3. Slightly rotate the guard so that it is positioned as shown in the figure on the last page of this manual.

4. Tighten the clamp lever securely.

5. To remove the guard, follow the installation procedure in reverse.

⚠ WARNING: When using a depressed center grinding wheel, flex wheel, wire wheel, cut-off wheel, or abrasive mop disc, the wheel guard must be fitted on the tool so that the closed side of the guard always points towards the operator.

INSTALLING OR REMOVING DEPRESSED CENTER GRINDING WHEELS:

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting, adding accessories, or checking a function on the tool.
1. Mount the inner flange with the machined "flats" side down onto the spindle. Slowly rotate the inner flange until it engages the corresponding matching machined “flats” on the spindle shaft.

2. Slide the wheel, crown side down and depressed side up, over the spindle shaft and over the raised shoulder on the inner flange.

3. Screw the outer flange onto the spindle with the shouldered side down.

4. Firmly depress the spindle lock so the spindle cannot revolve; then use the lock nut wrench, turning it clockwise, to securely tighten the outer flange.

5. To remove the wheel, follow the installation procedure in reverse.

⚠ WARNING: Always install grinding wheel with the depressed center against the disc flange. Failure to do so will cause the grinding wheel to crack when tightening the clamp nut. This could result in serious personal injury because of loose particles breaking off and being thrown from the grinder. Never use a grinding wheel with a mounting hole larger than 5/8". ***Do not overtighten***.

⚠ WARNING: Always use the supplied guard when a depressed center grinding wheel is on the tool. The wheel can shatter during use and the guard helps reduce the chances of personal injury.

INSTALLING OR REMOVING AN ABRASIVE DISC:

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting, adding accessories, or checking a function on the tool.

1. Mount the rubber backing pad onto the spindle.

2. Place abrasive disc onto the spindle, then fit the disc onto rubber pad and begin to screw the outer flange onto the spindle.

3. Firmly depress the spindle lock so that the spindle cannot rotate, then use the lock nut wrench and securely tighten clockwise.

4. To remove the disc, follow the installation procedure in reverse.

GRINDING AND SANDING OPERATION:

⚠ WARNING: Never force the tool; the weight of the tool applies adequate pressure. Forcing and excessive pressure could cause dangerous wheel breakage.

ALWAYS replace the wheel if the tool is dropped while grinding.

NEVER bang or hit the grinding wheel or disc onto the work.

Avoid bouncing and snagging the wheel, especially when working on corners, sharp edges, etc. This can case loss of control and kickback.

NEVER use the tool with wood carving blades or other saw blades. It is only designed for grinding, sanding, or wire brushing.

⚠ WARNING: After operation, always switch off the tool and wait until the wheel comes to a complete stop before putting the tool down.

ALWAYS select and use grinding wheels that are recommended for the material to be ground. Ensure that the minimum operating speed of any accessory wheel selected

for use.

ALWAYS hold the tool firmly with one hand on the motor housing and the other on the side handle. Turn the tool on and then apply the wheel or disc to the workpiece. The key to efficient operation begins by controlling the pressure and surface contact between grinding wheel and the workpiece.

Flat surfaces are usually best ground by keeping the edge of the wheel at an angle of 5 to 15 degrees. Maintaining the proper angle of 5 to 15 degrees by tilting the grinder and continuously moving the grinder back and forth or up and down over the work area. Keep the grinder moving to avoid removing a excessive amount of material from one area.

Use just enough pressure to keep the tool from chattering or bouncing; normally the weight of the tool alone is adequate for most grinding jobs. Where there is a chance that the
grinding wheel may get snagged by the workpiece, such as loose bolts or jagged edges, causing loss of tool control, use lighter pressure.

OPERATION WITH WIRE BRUSHES:

⚠ **WARNING:** In normal wire brushing operations, the material being removed and brush bristles will fly off, going great distances with extreme force. The potential for serious injury exists. To protect against this hazard, the operator and others in the work area
must wear protective clothing and safety goggles. Wearing a full face mask over safety glasses with side shields is highly suggested.

⚠ **WARNING:** Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting, adding accessories, or checking a function on the tool.

Do not use a brush that is damaged or is out of balance. Use of a damaged brush increases the potential for injury from contact with broken brush wires.

Wire brushes designed for grinder use are available in a variety of shapes, sizes, and wire types. Unlike grinding wheels which are held in place inner and flange washers, wire brushes screw onto the spindle; for this grinder, wire brushes utilizing a 5/8"-11unc thread are required. The flat brush styles must also be of a diameter and thickness which allows their use with the guard in place.

To install the wire brush, unplug the tool and place it upside down allowing easy access to the spindle. Remove any accessories on the spindle, then thread the wire brush onto the spindle and tighten securely with an adjustable wrench while depressing the spindle lock.
Perform wire brush operations in a fashion similar grinding as described in the previous section. Tip the grinder from 5 to 15 degrees and allow the weight of the tool to remove material as desired. Excessive pressure causes premature wire breakage and bending over of the wires.

English

1. On/Off Switch
2. Wheel Guard
3. Spindle Lock
4. Inner Flange
5. Side Handle
6. Grinding Disk

Two-Year Warranty

This product is warranted free from defects in material and workmanship for 2 years after date of purchase. This limited warranty does not cover normal wear and tear nor damage from neglect or accident. The original purchaser is covered by this warranty and it is not transferable. Please return the tool to store location of purchase along with your receipt, and you will receive a new drill or a refund. ***THIS PRODUCT IS NOT WARRANTED IF USED FOR INDUSTRIAL OR COMMERCIAL PURPOSES.***

Toll-Free Help Line:

For questions about this or any other GENESIS Product please call Toll-Free: 888-552-8665.

4-1/2" 6,0 Rémouleur d'Angle d'Ampli
Manuel d'utilisation

Spécifications:
- Tension : 120/60Hz, 6.0 A
- Vitesse à Vide : 10,500 RPM
- Taille de la meule : 115 mm (4 ½ po)
- Filetage de la broche : 5/8 po – 11
- Poids net : 2.49 kg (5.5 lb)

Inclut : Une meule pour métaux de 115 mm (4-1/2 po), une poignée auxiliaire et une clé

⚠ AVERTISSEMENT:
Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et assimiler ce manuel d'utilisation avant de se servir de l'outil. Conservez ce manuel comme référence ultérieure.

Numéro d'aide sans frais: 1-888-552-8665.

⚠ AVERTISSEMENT:
L'utilisation de tout outil électrique peut causer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, pouvant entraîner de sérieux dommages. Avant de commencer à vous servir de l'outil, portez toujours des lunettes de sécurité ou avec des écrans latéraux de protection, et une protection faciale complète si nécessaire. Nous recommandons le port d'un masque à vision large par dessus les lunettes. Portez toujours une protection oculaire qui est marquée comme en conformité avec ANSI Z87.1.

Repérez ce symbole qui signale d'importantes précautions de sécurité. Cela veut dire faites attention ! Votre sécurité est en jeu.

French

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT:

Certaines poussières produites par des appareils électriques de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer cancer, anomalies congénitales et autres atteintes à la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits nocifs:

- plomb des peintures au plomb,
- silice cristalline des briques et du béton et d'autres matériaux de construction, et
- arsenic et chrome de bois d'œuvre traité chimiquement.

Votre risque en cas d'exposition varie, selon la fréquence d'exécution de ce type de tâches. Pour réduire votre exposition à ces produits : travaillez dans une zone bien ventilée en portant un équipement de sécurité approuvé, tel que masque à poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ AVERTISSEMENT:

LISEZ ET ASSIMILEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT DE VOUS SERVIR DE CET ÉQUIPEMENT. Sinon vous risquez commotion électrique, début d'incendie et/ou blessures corporelles.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1. **LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE VOUS SERVIR DE LA MACHINE.** Pour minimiser la possibilité d'accidents et de blessures corporelles, apprenez en ce qui concerne l'outil ses applications, limitations et dangers potentiels spécifiques.

2. **PORTEZ UNE PROTECTION DES YEUX ET OREILLES. UTILISEZ TOUJOURS DE LUNETTES DE SÉCURITÉ AVEC ÉCRANS LATÉRAUX.** Sauf sur avis contraire, les lunettes de tous les jours ne présentent qu'une résistance limitée aux impacts, ce ne sont PAS des lunettes de protection. Utilisez un équipement de sécurité certifié. La protection oculaire doit être conforme aux normes ANSI Z87.1. L'équipement de protection de l'audition doit être conforme aux normes ANSI S3.19.

3. **N'UTILISEZ PAS CETTE MACHINE, OU UNE AUTRE, QUAND VOUS ÊTES FATIGUÉ, SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, ALCOOL OU MÉDICAMENTS. FAITES ATTENTION À CE QUE VOUS FAITES, RESTEZ ALERTE ET UTILISEZ VOTRE BON SENS.**

4. **PORTEZ UNE TENUE APPROPRIÉE.** Ne portez pas de vêtements flottants, gants, cravate, bracelets, montre de poignet ou autres bijoux qui peuvent être happés par des pièces en mouvement. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé, ainsi que le port d'une couverture des cheveux s'ils sont longs.

5. **UTILISEZ ET GARDEZ LES PROTECTIONS EN PLACE** et en bon état de marche. Ne faites jamais fonctionner la machine avec une de ses protections ou couvercle ôtés. Vérifiez que toutes les protections sont en place, serrées et opérationnelles avant chaque utilisation pour réduire le risque de blessure.

6. **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL DANS DES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.** Gardez la zone de travail bien éclairée pour éviter de trébucher ou de placer bras, mains ou doigts en positions dangereuses. N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés, ou sous la pluie, vous risqueriez commotion électrique ou électrocution.

7. **GARDEZ PROPRE LA ZONE DE TRAVAIL.** Les zones et établis en désordre attirent les accidents.

8. **VÉRIFIEZ QUE L'OUTIL N'A PAS DE PARTIES ENDOMMAGÉES** avant de l'utiliser. Vérifiez le bon alignement des pièces mobiles et leur absence de distorsion, cherchez d'éventuels composants détériorés ou toutes autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'outil. Une protection ou autre pièce qui serait endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de réparation agréé pour éviter le risque de blessure corporelle.

9. **ENLEVEZ LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE AVANT DE METTRE EN MARCHE.** Les clés, clavettes, déchets et autres débris peuvent être projetés à grande vitesse, et ainsi causer des graves blessures.

10. **MAINTENEZ ENFANTS ET VISITEURS À L'ÉCART.** Votre atelier est un environnement potentiellement dangereux et les visiteurs ne doivent pas être autorisés à toucher les outils, cordons rallonges ou à se promener partout dans supervision. Tous ces visiteurs devront porter des lunettes de sécurité et être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.

11. **GARDEZ L'ATELIER SANS DANGER POUR DES ENFANTS** en utilisant cadenas, interrupteurs principaux et en enlevant les clés de démarrage des outils.

12. **ENTRETENEZ SOIGNEMENT OUTILS ET MACHINES.** Gardez les outils affûtés et propres pour une performance optimale et sans danger. Suivez les instructions de lubrification et de remplacement d'accessoires.

13. **DÉBRANCHEZ LES OUTILS NON UTILISÉS,** avant d'intervenir dessus, ou quand vous remplacez accessoires, lames, forets, couteaux, etc.

14. **RÉDUISEZ LE RISQUE DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Vérifiez bien que l'outil a son interrupteur en position d'arrêt (OFF) avant de brancher son cordon secteur. En cas de panne d'alimentation passez l'interrupteur en position d'arrêt. Des démarrages intempestifs peuvent causer des blessures corporelles graves.

15. **UTILISEZ LE BON OUTIL POUR LA TÂCHE.** Ne forcez pas sur l'outil ou accessoire pour exécuter une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu. N'utilisez pas l'outil pour une finalité non prévue car vous risquez des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles.

16. **N'UTILISEZ QUE DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** L'utilisation d'accessoires et équipements annexes non recommandés par le constructeur ou non prévus pour être utilisés sur ce type d'outil peut causer des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles pour l'utilisateur. Consultez le manuel d'utilisation pour connaître les accessoires recommandés.

17. **ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE CORDON RALLONGE EST DU BON CALIBRE ET EN BON ÉTAT.** Quand vous utilisez un cordon rallonge, assurez-vous qu'il est d'un calibre suffisant pour passer le courant que votre outil va tirer. Un cordon sous dimensionné va causer une perte de tension en ligne, d'où une diminution de puissance et une surchauffe de l'outil. Consultez le tableau des cordons rallonges pour le calibre correct, sur la base de sa longueur et de la consommation nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre de fils immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus gros est le cordon.

18. **MAINTENEZ LA PIÈCE SUR LAQUELLE VOUS TRAVAILLEZ.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce travaillée quand c'est possible. C'est plus sûr que de se servir de sa ou ses mains et permet de garder ses deux mains libres pour actionner l'outil. La perte de contrôle de la pièce travaillée peut entraîner des blessures corporelles.

19. **NE TRAVAILLEZ PAS À BOUT DE BRAS.** Gardez une bonne posture et un bon équilibre en permanence, un déséquilibre peut amener votre chute sur la machine en action, avec possibilité de blessure.

20. **NE MONTEZ JAMAIS SUR L'OUTIL.** Vous pouvez vous blesser si la machine bascule ou si vous touchez involontairement l'outil de coupe.

21. **NE FORCEZ PAS SUR L'OUTIL.** L'outil effectuera la tâche de façon meilleure et plus sûre à la vitesse de pénétration pour laquelle il a été conçu. Forcer sur l'outil peut éventuellement endommager la machine et entraîner des blessures.

22. **POUSSEZ LA PIÈCE À TRAVAILLER DANS LA BONNE DIRECTION À LA BONNE VITESSE. N'envoyez** la pièce vers la lame, le couteau ou la surface abrasive, selon la machine, que en sens opposé à la rotation de l'outil de coupe. Une mauvaise présentation de la pièce dans le même sens que la rotation de

l'outil de coupe fait que la pièce est projetée à grande vitesse.

23. **NE LAISSEZ JAMAIS L'OUTIL TOURNER SANS SURVEILLANCE, ARRÊTEZ-LE.** N'abandonnez pas la machine avant qu'elle ne se soit complètement arrêtée.

24. **ARRÊTEZ LA MACHINE (OFF) ET DÉBRANCHEZ-LA DE LA PRISE D'ALIMENTATION SECTEUR** avant de la régler ou de modifier ses réglages, ou à l'occasion de réparations. Un démarrage involontaire peut causer des blessures.

25. **N'UTILISEZ JAMAIS L'OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** La production normale d'étincelles du moteur peut enflammer des fumées.

26. **MAINTENEZ L'OUTIL SEC, PROPRE ET SANS HUILE OU GRAISSE.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de fluide pour freins, d'essence, de produits à base de pétrole, ni n'importe quel type de solvant pour nettoyer l'outil.

27. **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL SI SON INTERRUPTEUR DE MARCHE/ ARRÊT FONCTIONNE MAL.** Faites immédiatement remplacer les interrupteurs défectueux par un centre de réparations agréé.

28. **N'UTILISEZ QUE DES LAMES ADÉQUATES.** N'utilisez pas de lames incorrectement calibrées par rapport au trou d'arbre. N'utilisez jamais de rondelles ou boulons défectueux pour maintenir la lame.

29. **AVANT DE FAIRE UNE COUPE, ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES RÉGLAGES SONT SÛRS. VÉRIFIEZ DE NOUVEAU TOUTE LA CONFIGURATION.** Assurez-vous que la lame est bien serrée et ne touché pas la scie ou la pièce à travailler avant de brancher l'alimentation électrique.

30. **ÉVITEZ DE COUPER DES CLOUS.** Inspectez et ôtez tous les clous du bois avant de couper.

31. **NE TOUCHEZ JAMAIS LA LAME OU D'AUTRES PIÈCES EN MOUVEMENT DURANT L'UTILISATION.**

32. **NE DÉMARREZ JAMAIS UN OUTIL QUAND UN COMPOSANT ROTATIF EST DÉJÀ EN CONTACT AVEC LA PIÈCE TRAVAILLÉE.**

33. **ASSUREZ-VOUS QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST CONVENABLEMENT ÉCLAIRÉE** pour bien voir votre travail et vérifier l'absence d'obstructions qui pourraient interférer avec la sûreté de fonctionnement **AVANT** de commencer toute tâche.

34. INSPECTEZ PÉRIODIQUEMENT LES CORDONS D'ALIMENTATION. Si vous trouvez un cordon secteur endommagé, faites le réparer par un technicien qualifié ou un centre de réparations agréé. Le conducteur isolé avec une surface verte, avec ou sans rayures jaunes, est le fil de liaison à la terre. S'il est nécessaire de réparer ou remplacer le cordon ou la fiche secteur, ne branchez pas ce fil de mise à la terre sur la phase ou le neutre. Réparez ou remplacez sans attendre les cordons endommagés ou usés. Soyez toujours conscient de l'emplacement du cordon secteur et maintenez-le à l'écart de la lame en rotation.

35. LES FICHES SECTEUR SONT POLARISÉES. Pour réduire le risque de commotion électrique, l'outil comporte une fiche secteur polarisée (une lame de borne est plus large que l'autre). Cette fiche s'enfichera uniquement dans une prise murale polarisée de la même façon. Si la fiche n'entre pas dans la prise, tournez-la. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise secteur adéquate. **En aucun cas vous ne devez changer de fiche secteur sur le cordon.**

French

⚠ AVERTISSEMENT :

L'UTILISATION DE CET OUTIL PEUT GÉNÉRER ET BRASSER DE LA POUSSIÈRE ET D'AUTRES PARTICULES EN SUSPENSION DANS L'AIR, COMME SCIURE, SILICE CRISTALLINE ET AMIANTE. Dirigez le flot de particules hors de votre visage et de votre corps. Faites toujours fonctionner l'outil dans une zone bien ventilée, et veillez à une bonne évacuation de la poussière. Utilisez un système de collecte de poussières dans la mesure du possible. L'exposition aux poussières peut causer des troubles respiratoires ou autres sérieux et permanents, incluant la silicose (une sérieuse affection des poumons), le cancer et la mort. Évitez de respirer la poussière et évitez un contact prolongé avec elle. Si vous laissez entrer la poussière dans votre bouche ou vos yeux, ou se déposer sur votre peau, vous risquez de provoquer l'absorption de matières dangereuses. Portez toujours une protection respiratoire approuvée NIOSH/OSHA bien ajustée convenant à la protection contre les poussières, et lavez les surfaces de peau exposées à l'eau et au savon.

CORDONS RALLONGES

Les outils mis à la terre nécessitent un cordon rallonge à trois fils. Les outils à double isolation peuvent utiliser des cordons rallonge indifféremment à deux ou trois conducteurs. Plus augmente la distance depuis la prise d'alimentation, plus le calibre de la rallonge devra être important. L'utilisation de cordons rallonges avec des fils mal calibrés peut provoquer une importante chute de tension d'entrée, d'où une perte de puissance et de possibles dommages pour l'outil. Reportez-vous au tableau pour déterminer la taille minimum requise pour les fils.

Plus le numéro de calibre de fil est faible, plus importante est la capacité en courant du cordon. Par exemple un calibre 14 peut transporter un courant plus fort qu'un fil de calibre 16. Quand vous utilisez plus d'un cordon d'extension pour obtenir la longueur totale, assurez-vous que chacun contient au moins le calibre minimum de fils requis. Si vous utilisez un câble d'extension pour alimenter plus d'un outil, ajoutez les ampérages de leurs plaques signalétiques et utilisez cette somme pour déterminer le calibre minimum des fils.

Conseils d'utilisation de cordons rallonges

- Si vous utilisez un cordon rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'il est marqué du suffixe « W-A» (W seulement au Canada), qui indique qu'il convient bien à une utilisation à l'extérieur.

- Assurez-vous que votre cordon rallonge est correctement câblé et en bonne condition électrique. Remplacez toujours un cordon rallonge endommagé ou faites-le réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser.

- Protégez vos cordons rallonges des angles et objets tranchants, de la chaleur excessive, et des zones humides ou mouillées.

Calibre de fil minimum recommandé pour cordons de rallonge (en 120 Volts)

Ampérage nominal (à pleine charge)	Longueur du cordon de rallonge					
	7.6 m 25 Feet	15.2 m 50 Feet	22.9 m 75 Feet	30.5 m 100 Feet	45.7 m 150 Feet	61.0 m 200 Feet
0–2.0	18	18	18	18	16	16
2.1–3.4	18	18	18	16	14	14
3.5–5.0	18	18	16	14	12	12
5.1–7.0	18	16	14	12	12	10
7.1–12.0	18	14	12	10	8	8
12.1–16.0	14	12	10	10	8	6
16.1–20.0	12	10	8	8	6	6

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LES MEULEUSES ANGULAIRES

NE PAS laisser le confort ou la connaissance de cette meule angulaire (acquise après une utilisation répétée) remplacer une adhérence stricte à ces règles de sécurité pour les meuleuses angulaires. Il est possible de recevoir des blessures graves si cet outil est utilisé d'une manière dangereuse ou incorrecte.

⚠ MISE EN GARDE Tenir l'outil par les surfaces de maintien isolées pendant l'utilisation quand l'outil de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon. Le contact avec un fil sous tension met sous tensions les pièces métalliques exposées de l'outil, exposant l'utilisateur à un choc électrique.

1. Il faut toujours utiliser le carter approprié avec la meule. Un carter protège l'opérateur des projections de fragments de meule.

2. Les accessoires doivent avoir une capacité au moins égale au régime recommandé sur l'étiquette d'avertissement de l'outil. Les meules et autres accessoires tournant en surrégime peuvent éclater et causer des blessures.

3. Tenir l'outil par les surfaces de maintien isolées pendant l'utilisation quand l'outil de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon. Le contact avec un fil sous tension met aussi sous tensions les pièces métalliques exposées de l'outil, exposant l'utilisateur à un choc électrique.

4. Avant de brancher la meuleuse, la meule et le carter doivent être fermement installés comme indiqué dans ce manuel. Vérifier que le carter est positionné correctement avant de faire fonctionner la meuleuse.

5. Avant utilisation, vérifier avec soin que la meule n'a aucun défaut visible. Remplacer immédiatement toute meule fissurée, ébréchée ou déformée. Faire fonctionner l'outil à vide, avec le carter en place, pendant une minute environ, en maintenant l'outil à l'écart d'autres outils. Si la meule a un défaut, il est probable qu'elle éclatera pendant cet essai.

6. Il faut toujours porter des lunettes de sécurité. Des lunettes ordinaires ou de soleil NE sont PAS des lunettes de sécurité.

7. Lors de l'utilisation d'une meule à moyeu déporté, il faut prendre soin de n'utiliser qu'une meule renforcée avec des fibres de verre.

8. Utiliser uniquement des flasques et écrous de serrage spécifiés pour cet outil ; ne pas serrer en excès l'écrou sur la meule. Un serrage excessif peut causer une fissure de la meule avant ou pendant l'utilisation.

9. Il faut prendre soin de ne pas endommager la broche, le flasque ou l'écrou (spécialement la surface d'installation) ou l'écrou de blocage. Des dommages de ces pièces peuvent conduire à une fracture de la meule.

10. IL NE FAUT JAMAIS utiliser l'outil avec une lame de coupe de bois ou d'autres lames de scie. Quand utilisées avec une meuleuse, de telles lames ont un recul et causent la perte de contrôle, ce qui provoque des blessures.

11. Tenir l'outil fermement avec les deux mains.

12. Maintenir les mains à l écart des pièces qui tournent.

13. Vérifier que le cordon n'est pas en contact avec la meule. Ne pas enrouler le cordon autour du bras ou du poignet. En cas de perte de contrôle de l'outil, le cordon peut s'enrouler autour de corps de l'opérateur et causer des blessures.

14. Avant de mettre l'outil en marche, vérifier que la meule n'est pas en contact avec la pièce.

15. Laisser tourner l'outil à vide pendant quelques secondes avant d'utiliser l'outil sur une pièce réelle. Observer s'il y a des vibrations ou une rotation déséquilibrée qui pourrait indiquer une mauvaise installation ou une meule déséquilibrée.

16. Utiliser la surface spécifiée de la meule pour meuler. Ne jamais utiliser le côté ni les surfaces supérieures pour couper.

17. Faire attention aux projections d'étincelles. Tenir l'outil pour que les étincelles soient projetées à l'écart de l'opérateur, de toute autre personne ou de matériaux inflammables.

18. Ne pas laisser l'outil en marche. Utiliser l'outil uniquement en le tenant à la main.

19. Ne pas toucher la pièce immédiatement après l'utilisation, elle peut être extrêmement chaude et peut brûler la peau.

20. IL FAUT TOUJOURS porter des vêtements appropriés, y compris des chemises à manches longues, des gants de cuir et un tablier d'atelier pour protéger la peau du contact avec les projections chaudes.

21. L'utilisation de cet outil pour meuler ou poncer certains produits, peintures et bois peut exposer l'utilisateur à des substances dangereuses. Il faut utiliser des appareils de protection respiratoire appropriés.

UTILISATION

GARDER CES INSTRUCTIONS

⚠ **MISE EN GARDE:** UNE MAUVAISE UTILISATION ou le non respect des règles de sécurité données dans ce manuel peut causer des blessures graves.

⚠ **MISE EN GARDE:** Il faut toujours vérifier que l'outil est sur l'arrêt avant de le brancher.

⚠ **MISE EN GARDE:** Pendant une utilisation prolongée, l'opérateur peut mettre le contacteur en position de marche verrouillée pour faciliter l'utilisation. Quand l'outil est en position de marche verrouillée, il faut être prudent et tenir l'outil fermement.

UTILISATION DU CONTACTEUR:

1. Pour mettre l'outil en marche, glisser le contacteur à la position de marche (ON).
2. Pour utilisation continue, appuyer sur l'avant du contacteur pour le verrouiller en position de marche.
3. Pour arrêter l'outil, appuyer sur l'arrière du contacteur qui revient alors à la position d'arrêt (OFF).

INSTALLATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

⚠ **MISE EN GARDE:** Il faut toujours vérifier que l'outil est en position d'arrêt et débranché avant toute intervention sur l'outil.

La meuleuse est équipée d'une poignée auxiliaire à trois positions, il est possible de la monter à droite, à gauche ou sur le dessus du carter de réducteur moulé. Généralement, un utilisateur droitier prend le corps de la meuleuse avec la main droite et la poignée auxiliaire, montée sur le côté gauche du carter de réducteur, avec la main gauche. Pour un utilisateur gaucher, la prise en main et le placement de la poignée auxiliaire sont inversés. De temps en temps, il faut changer le placement de la poignée pour répondre aux exigences ou limitations de l'opération à faire. Pour monter la poignée auxiliaire sur la meuleuse, il suffit de la visser dans le trou fileté à droite, à gauche ou en haut du carter du réducteur moulé.

POSE ET DÉPOSE DU CARTER DE MEULE:

⚠ MISE EN GARDE: Il faut toujours vérifier que l'outil est en position d'arrêt et débranché avant toute intervention sur l'outil.

1. Pour installer le carter de meule, desserrer le levier de serrage de la bande du carter de la meule.
2. Aligner la petite protubérance à l'intérieur de la bande du carter de la meule sur une encoche dans l'épaulement de chapeau du roulement de la meuleuse, glisser ensuite la bande du carter sur l'épaulement du chapeau du roulement.
3. Tourner légèrement le carter pour qu'il soit en position, comme montré sur la figure à la dernière page de ce manuel.
4. Serrer fermement le levier de serrage.
5. Pour déposer le carter, suivre la procédure de pose dans l'ordre inverse.

⚠ MISE EN GARDE: Lors de l'utilisation d'une meule à moyeu déporté, d'une meule flexible, d'une brosse métallique à touret, d'une meule à découper ou d'un disque à polir abrasif, le carter de la meule doit être installé sur l'outil de telle façon que le côté fermé du carter soit toujours vers l'opérateur.

POSE ET DÉPOSE D'UNE MEULE À MOYEU DÉPORTÉ:

⚠ MISE EN GARDE: Il faut toujours être certain que l'outil est mis sur l'arrêt et débranché avant de faire des réglages, d'ajouter un accessoire ou de vérifier une fonction de l'outil.

1. Monter le flasque interne, les ergots usinés vers le bas, contre la broche. Faire tourner lentement le flasque interne jusqu'à ce qu'il s'engage dans les ergots usinés correspondants de l'axe de la broche.
2. Glisser la meule, le côté bombé vers le bas et le côté concave vers le haut, sur l'axe de la broche et par dessus l'épaulement du flasque interne.
3. Visser le flasque externe sur la broche, le côté avec épaulement vers le bas.
4. Appuyer fermement sur le verrou de la broche pour que la broche ne puisse pas tourner ; tourner ensuite la clé de l'écrou de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer fermement le flasque externe.
5. Pour déposer la meule, suivre la procédure de pose dans l'ordre inverse.

⚠ MISE EN GARDE: Il faut toujours installer la meule avec le côté concave contre le flasque du disque. Autrement, la meule peut se fissurer quand l'écrou est serré. Ceci peut causer des blessures graves, car des particules peuvent se détacher et être projetées par la meuleuse. Il ne faut jamais utiliser une meule avec un trou de montage plus grand que 5/8 po (15,8 mm).
Ne pas serrer en excès.

⚠ MISE EN GARDE: Il faut toujours utiliser le carter fourni quand une meule à moyeu déporté est montée sur l'outil. La meule peut éclater en service et le carter aide à réduire les risques de blessures.

POSE OU DÉPOSE D'UN DISQUE ABRASIF

⚠ MISE EN GARDE: Il faut toujours être certain que l'outil est mis sur l'arrêt et débranché avant de faire des réglages, d'ajouter un accessoire ou de vérifier une fonction de l'outil.

1. Monter le tampon d'appui en caoutchouc sur la broche.
2. Placer le disque abrasif sur la broche, installer ensuite le disque sur le tampon d'appui et commencer à visser le flasque externe sur la broche.
3. Appuyer fermement sur le verrou de la broche pour que la broche ne puisse pas tourner, utiliser ensuite l'écrou de blocage et serrer fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Pour déposer le disque, suivre la procédure de pose dans l'ordre inverse.

MEULAGE ET PONÇAGE:

⚠ MISE EN GARDE: Il ne faut jamais forcer l'outil ; le poids de l'outil applique une pression suffisante. Forcer ou appliquer une pression excessive peut causer une fracture dangereuse de la meule.

IL FAUT TOUJOURS remplacer la meule si l'outil tombe pendant un meulage.

IL NE FAUT JAMAIS frapper la meule ou le disque sur la pièce.

Il faut éviter de faire sauter la meule ni meuler à la main, spécialement lors du travail sur des coins, des bords aigus, etc. Ceci peut causer la perte du contrôle et un recul.

IL NE FAUT JAMAIS utiliser l'outil avec une lame de sculpture de bois ou d'autres lames de scie.

Cet outil est conçu uniquement pour le meulage, le ponçage et le brossage métallique.

⚠ MISE EN GARDE: Après utilisation, il faut toujours mettre l'outil sur l'arrêt, attendre que la meule s'arrête complètement avant de poser l'outil.

IL FAUT TOUJOURS sélectionner et utiliser des meules qui sont recommandées pour le matériau à meuler. Vérifier le régime d'utilisation minimal de toute meule accessoire sélectionnée.

IL FAUT TOUJOURS tenir l'outil fermement, avec une main sur le carter du moteur et l'autre sur la poignée latérale. Mettre l'outil en marche et appliquer la meule ou le disque contre la pièce. La clé d'une utilisation efficace commence en contrôlant la pression et le contact avec la surface entre la meule et la pièce.

Pour meuler les surfaces plates, il est habituellement meilleur de maintenir le bord de la meule à un angle de 5 à 15°. Pour maintenir un angle entre 5 et 15°, incliner la meuleuse et la déplacer continuellement d'un côté à l'autre et de haut en bas sur la surface de travail. Maintenir la meuleuse en mouvement pour éviter d'enlever une quantité excessive de matériau à un endroit spécifique.

Utiliser juste assez de pression pour empêcher l'outil de brouter et sauter ; normalement le poids de l'outil seul est adéquat pour la plupart des tâches de meulage. Utiliser une pression plus faible quand il existe une possibilité que la meule accroche la pièce, un boulon desserré ou un bord

aigu, par exemple, ce qui causerait une perte de contrôle.

UTILISATION AVEC UNE BROSSE MÉTALLIQUE

⚠ **MISE EN GARDE:** Avec le brossage normal, le matériel enlevé et les poils de la brosse s'envolent, parcourant de grandes distances, avec une force extrême. Il existe un risque de blessures graves. Pour se protéger contre ces risques, l'opérateur et les autres personnes dans les alentours doivent porter des vêtements de protection et des lunettes de sécurité. Il est fortement recommandé de porter un masque et des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux.

⚠ **MISE EN GARDE:** Il faut toujours être certain que l'outil est mis sur l'arrêt et débranché avant de faire des réglages, d'ajouter un accessoire ou de vérifier une fonction de l'outil.

Ne pas utiliser une brosse endommagée ou déséquilibrée. L'utilisation d'une brosse endommagée augmente le risque de blessures par contact avec des fils cassés.

Les brosses métalliques conçues pour utilisation sur les meuleuses sont conçues dans une variété de formes, de tailles et de types de fils. À l'encontre des meules qui sont maintenues en place avec un flasque interne et des rondelles, les brosses métalliques sont vissées dans la broche ; pour cette meuleuse, il faut utiliser des brosses métalliques avec un filet de 5/8 po-11. Les brosses métalliques plates doivent aussi avoir un diamètre et une épaisseur permettant leur utilisation avec le carter en place.

Pour installer une brosse métallique, débrancher l'outil et le mettre sens dessus dessous pour permettre un accès facile à la broche. Enlever tout accessoire de la broche, visser ensuite la brosse métallique et serrer fermement avec une clé réglable tout en appuyant sur le verrou de broche.
Utiliser la brosse métallique de la même manière que la meule, conformément à la description dans la section précédente. Incliner la meuleuse de 5 à 15° et utiliser le poids de l'outil pour enlever le matériau selon le besoin. Une pression excessive cause une fracture et une déformation prématurée des fils.

1. Interrupteur de marche-arrêt
2. Carter de meule
3. Verrou de broche
4. Flasque interne
5. Poignée latérale
6. Disque de ponçage

Garantie de deux ans
Ce produit est garanti exempt de défauts dus aux matériaux et à la main d'œuvre pendant 2 ans à compter de sa date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ni les détériorations ou dommages dus à négligence, utilisation anormale ou accident. L'acheteur d'origine est couvert par cette garantie mais elle n'est pas transférable. Veuillez renvoyer l'outil au magasin ou vous l'avez acheté avec votre facture ou ticket de caisse, et vous recevrez un nouvel outil ou un remboursement. ***CE PRODUIT N'EST PAS GARANTI S'IL EST UTILISÉ POUR DES FINS INDUSTRIELLES OU COMMERCIALES.***

Ligne d'assistance sans frais:
Pour vos questions sur ce produit ou un autre de GENESIS, veuillez utiliser en Amérique du Nord ce numéro d'appel sans frais: 888-552-8665.

4-1/2" 6,0 Muela de Angulo de amperio
Manual del Operario

Especificaciones:

- Modelo: GAG645
- Entrada: 120 VCA, 60 Hz, 6.0 A
- Velocidad sin carga: 10,500 rpm
- Tamaño de la rueda: 4 ½" (115 mm)
- Rosca del husillo: 5/8" - 11
- Peso neto: 5.5 lb

Incluye lo siguiente: Una rueda de rectificación de metal de 4 ½", un mango auxiliar y una llave

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender este manual de instrucciones antes de operar esta herramienta. Guarde este manual para consultas futuras.

Línea de ayuda gratuita: 1-888-552-8665.

⚠ ADVERTENCIA:

La operación de cualquier herramienta motorizada puede provocar el lanzamiento de objetos extraños hacia sus ojos, lo cual puede resultar en daño grave de los ojos. Antes de iniciar la operación con la herramienta, siempre colóquese gafas de seguridad con protectores laterales y cuando sea necesario, una careta de protección de toda la cara. Recomendamos las caretas de visión amplia para utilizar sobre las gafas de seguridad con protectores laterales. Siempre utilice protección de ojos que esté marcada indicando el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1

Busque este símbolo que indica precauciones de seguridad importantes. Éste significa ¡¡¡atención!!! Su seguridad está involucrada.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA:

Algunos polvos producidos por actividades como lijar, aserrar, pulir, taladrar y otras actividades relacionadas con la construcción contienen productos químicos que se sabe causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductivo. Algunos

Español

ejemplos de estos productos químicos son:

- plomo procedente de pinturas de base de plomo,
- sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo procedentes de la madera tratada químicamente.

El riesgo de estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que se realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en una área con buena ventilación y con los equipos de seguridad aprobados, tales como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para eliminar por filtración partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA:

ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO, LEA Y ENTIENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación, podría resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. **LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR LA MÁQUINA.** Para minimizar la posible ocurrencia de accidentes y lesiones personales, aprenda la aplicación de la herramienta, las limitaciones y los peligros potenciales específicos característicos de esta herramienta.

2. **UTILICE PROTECCIÓN DE OJOS Y AUDITIVA. SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD CON PROTECTORES LATERALES.** A menos que se especifique de otra manera, las gafas comunes de uso diario sólo proporcionan resistencia limitada a los impactos, estas gafas NO son gafas de seguridad. Sólo utilice equipos de seguridad certificados; los equipos de protección de ojos deben cumplir las normas ANSI Z87.1. Los equipos de protección auditiva deben cumplir las normas ANSI S3.19.

3. **NO UTILICE ESTA MÁQUINA NI NINGUNA OTRA MÁQUINA CUANDO USTED ESTÉ CANSADO, BAJO LA INFLUENCIA DE DROGAS, ALCOHOL O MEDICAMENTOS. TENGA CUIDADO CON LO QUE ESTÁ HACIENDO, PERMANEZCA ALERTA Y UTILICE EL SENTIDO COMÚN.**

4. **UTILICE ROPA APROPIADA.** No use ropa suelta, guantes, corbatas, anillos, brazaletes, relojes de muñeca ni ninguna otra clase de joyas que pudieran engancharse en las piezas móviles. Se recomienda utilizar calzado antideslizante y cubierta protectora del cabello para contener el cabello largo.

5. **UTILICE Y MANTENGA LAS CUBIERTAS PROTECTORAS EN SU SITIO** y en buenas condiciones de funcionamiento. Nunca opere la máquina sin cualquiera de las cubiertas protectoras en su sitio. Antes de cada uso, verifique que todas las cubiertas protectoras están en su sitio, que están aseguradas, y que están funcionando correctamente, con el fin de reducir el riesgo de lesiones.

6. **NO UTILICE LA HERRAMIENTA EN AMBIENTES PELIGROSOS.** Mantenga bien iluminada el área de trabajo para evitar tropezones o la colocación inadvertida de brazos, manos, o dedos en posiciones peligrosas. No utilice herramientas motorizadas en lugares mojados o húmedos o en la lluvia, lo cual podría causar descarga eléctrica o electrocución.

7. **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Las áreas y las mesas de trabajo desordenadas invitan a que ocurran accidentes.

8. **Antes de utilizar la máquina, REVISE LA HERRAMIENTA EN CUANTO A PIEZAS DAÑADAS.** Revise en cuanto a la alineación apropiada de las piezas móviles, atascamiento de piezas móviles, rotura de componentes, y otras condiciones que pudieran afectar el funcionamiento de la herramienta. Una cubierta protectora o cualquier otra pieza que esté dañada debe ser reparada apropiadamente o reemplazada por un centro de servicio autorizado para evitar el riesgo de lesiones personales.

9. **ANTES DE ARRANCAR LA HERRAMIENTA, RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES DE TUERCAS.** Las llaves, las llaves de tuercas, los fragmentos, y otros desechos pueden ser lanzados a alta velocidad, causando posiblemente lesiones personales graves.

10. **MANTENGA ALEJADOS LOS NIÑOS Y LOS VISITANTES.** Su taller es un ambiente potencialmente peligroso y no debe permitirse que los visitantes hagan contacto con herramientas, cables de extensión, o deambular sin supervisión. Todos los visitantes deben utilizar gafas de seguridad y mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.

11. **LOGRE QUE EL TALLER SEA A PRUEBA DE NIÑOS** utilizando candados, interruptores maestros, retirando las llaves del arrancador de las herramientas.

12. **REALICE MANTENIMIENTO DE MANERA CUIDADOSA A TODAS LAS HERRAMIENTAS Y MÁQUINAS.** Mantenga afiladas y limpias las herramientas para que su funcionamiento sea el mejor y el más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

13. **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS CUANDO NO ESTÁN EN USO,** antes de suministrar servicio de mantenimiento, o antes de cambiar accesorios, hojas, brocas, cuchillas, etc.

14. **DISMINUYA EL RIESGO DE ARRANQUES NO DESEADOS**. Antes de enchufar el cable de energía, revise para garantizar que el interruptor de la herramienta está en la posición "OFF". Si ocurre una falla de energía, mueva el interruptor a la posición "OFF". Los arranques accidentales pueden causar lesiones personales graves.

15. **UTILICE LA HERRAMIENTA CORRECTA PARA EL TRABAJO.** No fuerce la herramienta o accesorio utilizándolo en un trabajo para el cual no fue diseñado. No utilice la herramienta para un propósito para cual no está diseñada ya que podría producirse daño a la máquina y/o lesiones personales.

16. **UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Utilizar accesorios no recomendados por el fabricante o no diseñados para uso en una herramienta de este tipo, podría causar daño a la máquina o lesiones personales al usuario. Consulte el manual de instrucciones para conocer los accesorios recomendados.

17. **VERIFIQUE QUE SU CABLE DE EXTENSIÓN TIENE DIMENSIONES APROPIADAS Y QUE ESTÁ EN BUENAS CONDICIONES.** Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de utilizar un cable con las especificaciones suficientes para transportar la corriente que el producto utilizará. Un cable con especificaciones por debajo de lo requerido causará una caída en el voltaje de línea, lo que provocará una pérdida de energía y sobrecalentamiento de la herramienta. Consulte la tabla de cables de extensión para encontrar el tamaño correcto con base en la longitud del cable y los valores nominales de corriente indicados en la placa de datos. Si tiene dudas, utilice el cable de calibre mayor siguiente en la tabla. Entre menor sea el número de calibre, mayor será la capacidad del cable.

18. **ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice prensas de sujeción o una prensa de banco para sostener la pieza de trabajo cuando sea posible. Utilizar prensas de sujeción o dispositivos mecánicos similares es más seguro que utilizar su mano(s) y le permite utilizar ambas manos para operar la herramienta. Perder el control de la pieza de trabajo puede causar lesiones personales.

19. **NO SE EXTIENDA USTED MÁS ALLÁ DE SU ALCANCE.** Mantenga la posición de pie apropiada y el equilibrio a todo momento; la pérdida del equilibrio puede causar que usted caiga dentro de la máquina en funcionamiento, causando posibles lesiones.

20. **NUNCA SE PARE SOBRE LA HERRAMIENTA.** Podría ocurrir una lesión si la máquina se inclina o si usted hace contacto involuntariamente con la herramienta de corte.

21. **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** La herramienta realizará el trabajo de una mejor y más segura manera a la velocidad de alimentación para la cual se diseñó. Forzar la herramienta podría dañar posiblemente la máquina y podría resultar en lesiones personales.

22. **EMPUJE LA PIEZA DE TRABAJO EN LA DIRECCIÓN Y VELOCIDAD CORRECTAS.** Empuje la pieza de trabajo dentro de la hoja, cuchilla o superficie abrasiva únicamente en dirección contraria a la dirección de rotación de la herramienta de corte. El empuje incorrecto de la pieza de trabajo en la misma dirección de rotación de la herramienta de corte provoca que la pieza de trabajo sea lanzada a alta velocidad.

23. **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA FUNCIONANDO SIN SUPERVISIÓN. DESACTIVE LA ENERGÍA.** No abandone la máquina hasta que se haya detenido por completo.

24. **APAGUE LA MÁQUINA, Y DESCONECTE LA MÁQUINA DE LA FUENTE DE ENERGÍA** antes de ajustar o cambiar los valores de ajuste, o al realizar reparaciones. Podría ocurrir un arranque accidental que cause lesiones personales.

25. **NUNCA UTILICE LA HERRAMIENTA EN UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA.** La formación normal de chispas del motor podría encender vapores.

26. **MANTENGA LA HERRAMIENTA SECA, LIMPIA Y LIBRE DE ACEITE Y GRASA.** Siempre utilice un trapo limpio para realizar actividades de limpieza. Nunca utilice fluidos de freno, gasolina, productos de base de petróleo, ni ningún solvente, para limpiar la herramienta.

27. **NO UTILICE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO REALIZA LA OPERACIÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO.** Solicite a un centro de servicio autorizado que reemplace los interruptores defectuosos.

28. **SÓLO UTILICE LAS HOJAS CORRECTAS.** No utilice hojas con orificios de eje de dimensiones incorrectas. Nunca utilice arandelas o pernos para hoja que estén defectuosos o que sean incorrectos.

29. **ANTES DE REALIZAR UN CORTE, VERIFIQUE QUE TODOS LOS AJUSTES ESTÁN ASEGURADOS. VERIFIQUE DOBLEMENTE TODOS LOS VALORES DE AJUSTE.** Antes de conectar a la fuente de energía, verifique que la hoja está apretada y que no está haciendo contacto con la máquina o con la pieza de trabajo.

30. **EVITE CORTAR PUNTILLAS.** Antes de cortar, inspeccione en busca de puntillas y retire todas las puntillas de la madera.

31. **DURANTE EL USO, NUNCA TOQUE LA HOJA NI NINGUNA OTRA PIEZA MÓVIL.**

32. **NUNCA ARRANQUE UNA HERRAMIENTA CUANDO CUALQUIER COMPONENTE GIRATORIO ESTÁ EN CONTACTO CON LA PIEZA**

DE TRABAJO.

33. **ANTES de realizar cualquier trabajo, VERIFIQUE QUE EL ÁREA DE TRABAJO TIENE ILUMINACIÓN SUFICIENTE** para ver la pieza de trabajo y que ninguna obstrucción interferirá con la operación segura.

34. **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CABLES DE SUMINISTRO DE ENERGÍA DE LAS HERRAMIENTAS.** Si se encuentra un cable dañado, hágalo reparar por un técnico de servicio calificado en un establecimiento de servicio autorizado. El alambre con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin franjas amarillas es el alambre de conexión a tierra del equipo. Si se requiere reparar o reemplazar el enchufe o el cable eléctrico, no conecte el alambre de conexión a tierra del equipo a una terminal viva. Repare/reemplace inmediatamente los cables dañados o desgastados. Sea consciente constantemente de la ubicación del cable y manténgalo bien alejado de la hoja giratoria.

35. **ENCHUFES POLARIZADOS.** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta herramienta tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe encajará sólo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja totalmente dentro del tomacorriente, invierta el enchufe. Si el enchufe sigue sin encajar, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. **No cambie el enchufe de ninguna manera.**

⚠ ADVERTENCIA:

EL USO DE ESTA HERRAMIENTA PUEDE GENERAR Y DESEMBOLSAR POLVO U OTRAS PARTÍCULAS TRANSPORTADAS POR EL AIRE, INCLUYENDO POLVO DE MADERA, POLVO DE SÍLICE CRISTALINA Y ASBESTOS. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo. Siempre utilice la herramienta en una área bien ventilada y suministre lo necesario para la remoción apropiada del polvo. Utilice sistemas colectores de polvo cuando sea posible. La exposición al polvo podría causar lesiones respiratorias graves y permanentes u otras lesiones, incluyendo silicosis (una enfermedad pulmonar grave), cáncer y la muerte. Evite respirar el polvo, y evite el contacto prolongado con el polvo. Permitir que el polvo ingrese a su boca u ojos, o que se deposite sobre su piel podría provocar la absorción de materiales peligrosos. Cuando exista exposición a polvo, siempre utilice protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA que ajuste apropiadamente, y lave con jabón y agua las áreas expuestas.

CABLES DE EXTENSIÓN

Las herramientas con conexión a tierra requieren un cable de extensión de tres alambres. Las herramientas de aislamiento doble pueden utilizar un cable de extensión de dos o tres alambres. A medida que aumenta la distancia desde el tomacorriente de suministro de energía, usted debe utilizar un cable de extensión de mayor calibre. Utilizar cables de

extensión con alambre de dimensiones inadecuadas causa una caída grande del voltaje, lo que resulta en pérdida de energía y posible daño a la herramienta. Consulte la tabla mostrada enseguida para determinar el tamaño de alambre mínimo requerido.

Entre más pequeño sea el número de calibre del alambre, mayor es la capacidad del cable. Por ejemplo: un cable de calibre 14 puede transportar más corriente que un cable de calibre 16. Cuando se utiliza más de un cable de extensión para conformar la longitud total, verifique que cada cable contiene como mínimo el tamaño de alambre mínimo requerido. Si usted está utilizando un cable de extensión para más de una herramienta, sume los amperios indicados en la placa de datos de cada herramienta y utilice la suma para determinar el tamaño de alambre mínimo requerido.

Pautas para utilizar cables de extensión

- Si usted está utilizando un cable de extensión en exteriores, verifique que esté marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) que indica que es aceptable para uso en exteriores.

- Verifique que su cable de extensión tiene los alambres apropiados y que está en buenas condiciones eléctricas. Siempre reemplace un cable de extensión dañado o hágalo reparar por una persona calificada antes de utilizarlo.

- Proteja sus cables de extensión contra objetos cortantes, calor excesivo y áreas mojadas o húmedas.

Calibre de alambre mínimo recomendado para cables de extensión (120 Voltios)

Amperios según la placa de datos (a plena carga)	Longitud del cable de extensión					
	25 pies	50 pies	75 pies	100 pies	150 pies	200 pies
0–2.0	18	18	18	18	16	16
2.1–3.4	18	18	18	16	14	14
3.5–5.0	18	18	16	14	12	12
5.1–7.0	18	16	14	12	12	10
7.1–12.0	18	14	12	10	8	8
12.1–16.0	14	12	10	10	8	6
16.1–20.0	12	10	8	8	6	6

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA RECTIFICADORAS EN ÁNGULO

NO deje que la comodidad o la familiaridad con la rectificadora en ángulo (obtenida tras uso repetido) sea un sustituto del respeto estricto a las reglas de seguridad de la rectificadora en ángulo. Si usa esta herramienta de forma peligrosa o incorrecta, puede sufrir lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA: Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas al efectuar la operación cuando la herramienta de corte pueda hacer contacto con cables ocultos o su propio cordón. El contacto con un cable "con corriente" también puede hacer que las piezas de metal expuestas "tengan corriente" y el operador reciba una descarga.

Español

1. Use siempre al protector adecuado con la rueda de rectificación. El protector protege al operador contra los fragmentos de la rueda rota.

2. Se deben usar accesorios que tengan al menos la velocidad nominal recomendadas en la etiqueta de advertencia de la herramienta. Las ruedas y otros accesorios que se mueven a una velocidad mayor que la nominal pueden salir proyectados y causar lesiones.

3. Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas al efectuar la operación cuando la herramienta de corte puede hacer contacto con cables ocultos o su propio cordón. El contacto con un cable "con corriente" también puede hacer que las piezas de metal expuestas "tengan corriente" y el operador reciba una descarga.

4. La rueda de rectificación y el protector deben sujetarse bien según se describe en este manual antes de conectar la rectificadora a una fuente de alimentación. Asegúrese de que el protector esté en buenas condiciones antes de hacer funcionar la rectificadora.

5. Compruebe con cuidado la rueda de rectificación antes de la operación para ver si hay defectos visibles. Reemplace inmediatamente la rueda rajada, astillada o deformada. Haga funcionar la herramienta (con protector) a una velocidad sin carga durante aproximadamente un minuto, manteniendo la herramienta alejada de otras. Si la rueda es defectuosa, es probable que se separe durante esta prueba.

6. Use siempre gafas o anteojos de seguridad. Los ojos normales o las gafas de sol NO son gafas de seguridad.

7. Al usar ruedas de rectificación de centro rebajado, asegúrese de usar sólo ruedas reforzadas de fibra de vidrio.

8. Use sólo las bridas y la tuerca de sujeción especificadas para esta herramienta; no apriete excesivamente la tuerca sujeción de la rueda de la rectificadora. El apriete excesivo puede hacer que la rueda se raje durante la operación.

9. Asegúrese de no dañar el husillo, la brida o la tuerca de sujeción (especialmente la superficie de instalación) o la tuerca de traba. Los daños en estas piezas pueden producir la rotura de la rueda.

10. No use NUNCA la herramienta con hojas de corte para madera u otras hojas de sierra. Dichas hojas cuando se usan en una rectificadora, producen un retroceso frecuentemente y causan la pérdida de control que ocasiona lesiones personales.

11. Sujete firmemente la herramienta con ambos manos.

12. No acerque las manos a las piezas giratorias.

13. Asegúrese de que el cordón no se acerque a la rueda. No enrolle el cordón en el brazo o en la muñeca. Si se pierde el control de la herramienta, el cordón puede enrollarse a su alrededor y causar lesiones personales.

14. Asegúrese de que la rueda no haga contacto con la pieza de trabajo antes de poner el interruptor en la posición de encendido.

15. Antes de usar la herramienta en una pieza de trabajo real, déjela funcionar durante un rato. Observe las vibraciones u oscilaciones que podrían indicar que la rueda está mal instalada o mal equilibrada.

16. Use la superficie especificada de la rueda antes de rectificar. No use nunca las superficies laterales o superiores para cortar.

17. Observe si salen despedidas chispas. Sujete la herramienta de modo que las chispas u otros materiales inflamables no salgan proyectadas hacia usted y otras personas.

18. No deje la herramienta en funcionamiento. Opere la herramienta sólo cuando la tenga sujeta con la mano.

19. No toque inmediatamente la pieza de trabajo después de la operación; puede estar muy caliente y puede quemarle la piel.

20. Lleve SIEMPRE la ropa apropiada incluidas camisas de manga larga, guantes de cuero y delantales de taller para protegerse la piel contra el contacto con superficies de rectificación calientes.

21. El uso de esta herramienta para rectificar o lijar algunos productos, pinturas y madera puede exponer al usuario a las sustancias peligrosas que contenga. Use protectores respiratorios apropiados.

OPERACIÓN

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA: El USO INDEBIDO o no seguir las reglas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede causar lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de enchufar la herramienta, compruebe siempre para ver si la herramienta está apagada.

⚠ ADVERTENCIA: El interruptor puede trabarse en la posición de “ENCENDIDO” para mayor comodidad del operador durante tiempos de operación largos. Tenga cuidado al trabar la herramienta en la posición de “ENCENDIDO” y sujétela firmemente.

ACCIÓN DEL INTERRUPTOR:

1. Para arrancar la herramienta, deslice el interruptor hacia adelante, a la posición de “ENCENDIDO”.
2. Para una operación continua, oprima la parte delantera del interruptor deslizante para trabarlo.
3. Para detener la herramienta, oprima la parte trasera del interruptor deslizante de modo que vuelva a la posición en “APAGADO”.

INSTALACIÓN DEL MANGO AUXILIAR:

⚠ ADVERTENCIA:Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de trabajar en la herramienta.

La rectificadora está equipada con un mango auxiliar de tres posiciones; puede montarse en el lado izquierdo, de arriba o derecho de la caja de engranajes fundida a presión. Por lo general, un operador que use la mano derecha agarrará el cuerpo de la rectificadora con la mano derecha y el mango auxiliar, montado en el lado izquierdo de la misma, con la mano izquierda. La colocación opuesta en el cuerpo de la herramienta y en el mango auxiliar es usada generalmente por los operadores zurdos. De vez en cuando, es necesario cambiar la posición del mango auxiliar para cumplir con los requisitos o restricciones de la operación que se esté efectuando. Para montar el mango auxiliar en la rectificadora, enrosque simplemente el mango en el agujero roscado del lado izquierdo, de arriba o derecho de la caja de engranajes fundida a presión.

INSTALACIÓN O RETIRADA DEL PROTECTOR DE LA RUEDA:

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de trabajar en la herramienta.

1. Para montar el protector de la rueda, afloje la palanca de sujeción en la banda del protector de la rueda.

2. Alinee la pequeña protuberancia del interior de la banda del protector de la rueda con la muesca del resalto de la tapa del cojinete de la rectificadora y después deslice la banda del protector en el resalto de la tapa del cojinete.

3. Gire ligeramente el protector de modo que esté colocado según se muestra en la figura de la última página de este manual.

4. Apriete bien la palanca de sujeción.

5. Para quitar el protector, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

⚠ ADVERTENCIA: Al usar una rueda de rectificación de centro rebajado, rueda flexible, rueda de alambre, rueda de corte o disco abrasivo, el protector de la rueda debe adaptarse a la herramienta, de modo que el lado cerrado del protector apunte siempre hacia el operador.

INSTALACIÓN O RETIRADA DE RUEDAS DE RECTIFICACIÓN DE CENTRO REBAJADO:

⚠ ADVERTENCIA:Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de ajustar, añadir accesorios o comprobar una función de la herramienta.

1. Monte la brida interna sobre el husillo con las “superficies planas” maquinadas apuntando hacia abajo. Gire lentamente la brida interior hasta que se enganche las “superficies planas” correspondientes en el eje del husillo.

2. Deslice la rueda, con el lado de la cabeza hacia abajo y el lado rebajado hacia arriba, sobre el eje del husillo y sobre el resalto realzado de la brida interna.
3. Enrosque la brida exterior sobre el husillo con el lado resaltado apuntando hacia abajo.

4. Oprima firmemente la traba del husillo, de modo que el husillo no pueda girar; use después la llave para tuercas de traba, girándola hacia la derecha, a fin de apretar bien la brida exterior.

5. Para quitar la rueda, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

⚠ ADVERTENCIA:Instale siempre la rueda de rectificación con el centro rebajado contra la brida del disco. De no hacer esto, se rajará la rueda de rectificación al apretar la tuerca de sujeción. Esto puede producir lesiones personales graves debido a partículas sueltas que son desprendidas y arrojadas por la rectificadora. No use nunca una rueda de rectificación con un agujero de montaje de más de 5/8". **No la apriete excesivamente.**

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre el protector provisto cuando haya una rueda de rectificación de centro rebajado en la herramienta. La rueda puede quebrarse durante el uso y el protector reduce las posibilidades de lesiones personales.

INSTALACIÓN O RETIRADA DE UN DISCO ABRASIVO:

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de ajustar, añadir accesorios o comprobar una función de la herramienta.

1. Monte la almohadilla de refuerzo de caucho en el husillo.

2. Ponga el disco abrasivo sobre el husillo, y después adapte el disco en la almohadilla de caucho y empiece a enroscar la brida exterior en el husillo.

3. Oprima firmemente la traba del husillo de modo que no pueda girar el husillo, y después use la llave para tuercas de traba y apriete bien hacia la derecha.

4. Para quitar el disco, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

OPERACIÓN DE RECTIFICACIÓN Y LIJADO:

⚠ ADVERTENCIA: No fuerce la herramienta; el peso de la herramienta ejerce la presión adecuada. Forzar y ejercer una presión excesiva puede causar la rotura peligrosa de la rueda.
Reemplace SIEMPRE la rueda si se deja caer la rueda durante la rectificación.

No golpee NUNCA la rueda o el disco de rectificación durante el trabajo.

Evite los rebotes y enganches de la rueda, especialmente al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Esto puede causar la pérdida de control y el retroceso.

No use NUNCA la herramienta con hojas de tallado de madera u otras hojas de sierra. Está diseñada solamente para rectificar, lijar o limpiar con un cepillo de alambre.

⚠ ADVERTENCIA: Después de la operación, apague siempre la herramienta y espere a que la rueda se detenga completamente antes de dejar la herramienta.

Seleccione y use SIEMPRE las ruedas de rectificación recomendadas para el material que se vaya a rectificar. Asegúrese de usar la velocidad de operación mínima de cualquier rueda

accesoria seleccionada.

Sujete SIEMPRE firmemente la herramienta con una mano en la caja del motor y la otra mano en el mango lateral. Encienda la herramienta y aplique la rueda o el disco a la pieza de trabajo. La clave para una operación eficiente empieza controlado la presión y la superficie de contacto entre la rueda de rectificación y la pieza de trabajo.

La mejor forma de usar las superficies planas es mantener el borde de la rueda a un ángulo de 5 a 15 grados. Mantener el ángulo apropiado de 5 a 16 grados inclinando la rectificadora y moviéndola de uno a otro lado o hacia arriba o hacia abajo sobre el área de trabajo. Siga moviendo la rectificadora para no quitar una cantidad excesiva de material de un área.

Use justo una presión suficiente para impedir que la herramienta chirríe o rebote; normalmente el peso de la propia herramienta es adecuado para la mayoría de los trabajos de rectificación. Use menos presión cuando exista la posibilidad de que la rueda de rectificación se enganche en la superficie, como pernos sueltos o bordes irregulares, causando la pérdida de control de la herramienta.

OPERACIÓN CON CEPILLOS DE ALAMBRE:

⚠ **ADVERTENCIA:** En las operaciones normales con cepillos de alambre, el material que se quita y las cerdas del cepillo serán lanzadas a grandes distancias con una fuerza extrema. Existe la posibilidad de que se produzcan lesiones graves. Para protegerse contra este peligro, el operador y otras personas en el área de trabajo deben llevar ropa protectora y gafas de seguridad. Se recomienda encarecidamente llevar puesta una máscara protectora sobre las gafa de seguridad con protectores laterales.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de ajustar, añadir accesorios o comprobar una función de la herramienta.

No use un cepillo dañado o desequilibrado. El uso de un cepillo dañado aumenta la posibilidad de que se produzcan lesiones debidas al contacto con alambres de cepillo rotos.

Se dispone de cepillos de alambre diseñados para usar con la rectificadora de diversas formas, tamaños y tipos de alambre. A diferencia de las ruedas de rectificación que se mantienen en posición, las arandelas internas y con pestaña, los cepillos de alambre se enroscan en el husillo; para esta rectificadora, se requiere cepillos de alambre que utilicen una rosca de 5/8"-11UNC. Los estilos de cepillos planos también deben tener un diámetro y un espesor que permita su uso con el protector colocado.

Para instalar el cepillo de alambres, desenchufe la herramienta y póngala boca abajo permitiendo el acceso sencillo al husillo. Quite los accesorios del husillo y rosque después el cepillo en el mismo y apriete bien con una llave ajustable mientras se oprime la traba del husillo.

Efectúe las operaciones del cepillo de alambre de manera similar a la rectificación según se describe en la sección anterior. Incline la rectificadora de 5 a 15 grados y deje que el peso de la herramienta quite el material según se desee. La presión excesiva produce una rotura prematura de los alambres y el doblado de los mismos.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Protector de rueda
3. Traba de husillo
4. Brida interna
5. Mango lateral
6. Disco de rectificación

Español

Garantía de dos años

Este producto está garantizado contra defectos de material y de fabricación durante 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal ni los daños por negligencia o accidente. El comprador original está cubierto por esta garantía y no es transferible. Por favor devuelva la herramienta a la tienda donde se realizó la compra junto con su recibo, y usted recibirá una herramienta nueva o un reembolso. ***ESTE PRODUCTO NO ESTÁ GARANTIZADO SI SE UTILIZA PARA PROPÓSITOS INDUSTRIALES O COMERCIALES.***

Línea de ayuda gratuita:

Para preguntas acerca de este o cualquier otro producto GENESIS Llame gratuitamente al teléfono: 888-552-8665.

NOTES

Genesis

Richpower Industries, Inc.
736 Hampton Road
Williamston, SC 29697 USA
www.richpowerinc.com